## ا ا اعلانات

## LUKOIL MID-EAST LIMITED

Announcement of Tender No. 200.TK.TND.LOM.2019
for Supply and Provision of Supervision Installation Services of Wellheads and Christmas
Trees for Yamama Formation Wells at West Qurna (Phase 2) Contract Area,
Republic Of Iraq on Call-Off Basis

LUKOIL MID-EAST LIMITED, the designated Operator for the West Qurna (Phase 2) Contract Area in the Republic of Iraq, is developing the West Qurna-2 oil field under the Development and Production Service Contract signed with the South Oil Company of the Iraqi Ministry of Oil.

Legal entities, domestic Iraqi and foreign companies, with experience of supplies similar by nature to the subject of the Tender, which are allowed by the legislation of the Republic of Iraq and/or by their country of certification to perform supplies to the Republic of Iraq, may participate in the Tender.

Companies acting as Bidders shall meet the following minimal qualification requirements specified in Tender Documentation, including:

- a) Provide Bid Bond compliant with Tender Documentation requirements to secure the Bid in the amount of 180,000.00 US dollars;
- b) To have minimum 10 years' experience in supply of 10000 PSI rated Wellhead and Christmas trees conforming to API 6A MATERIAL CLASS EE-NL, HH-NL, TEMPERATURE CLASS U, PSL-3/3G, PR-2 with more than 3% for H2S environment;
- c) Possess valid API 6A certificate;
- d) Have local service base/ workshop or official agents in Iraq that can provide technical support for Services;
- e) Have an average total annual turnover for the last 3 (three) years to the amount of not less than 30,000,000.00 (thirty million) US dollars

A full set of the Tender Documentation may be obtained after submission of a written application along with sufficient information confirming that the company meets the minimal qualification requirements set out above.

Applications on the letterhead signed by an authorized person shall be received before April 30, 2019.

To submit the written application please follow the instructions specified to the following link: http://www.lukoil.com/Company/Tendersandauctions/Tenders

The written request of Bidder shall contain the following information:

• Full name of company; mail address; phone; fax; e-mail address; full name of contact person and his e-mail address.

The Tender Documentation will be distributed in the electronic form without any responsibility for loss or late arrival after submission of a written application as noted above.

Envelopes with Bids shall be delivered to the address specified in Tender Documentation before 3:00 p.m. (Basrah time) May 31, 2019.

All communication regarding the Tender should be conducted through the following email: tender@lukoil-international.com.

شركة لوك أويل ميد إيست المحدودة

تعلن المناقصة المرقمة 200.TK.TND.LOM.2019 الخاصة بتجهيز وتقديم خدمات اشراف تركيب رؤوس آبار واشجار رؤوس آبار تكوين اليمامة في منطقة التعاقد لغرب القرنة ـ ٢، جمهورية العراق على أساس الاستدعاع عند الحاحة

تقوم شركة لوك أويل ميد إيست المحدودة العاملة بصفة مشغل مشروع غرب القرنة (المرحلة الثانية) في جمهورية العراق بتطوير حقل غرب القرنة (مرحلة ٢) في إطار عقد الخدمة للتطوير والإنتاج المبرم مع شركة نفط الجنوب التابعة لوزارة النفط العراقية.

يحق الاشتراك في هذه المناقصة للشخصيات الاعتبارية والشركات المحلية العراقية والأجنبية التي تتمتع بخبرة تجهيزات مشابهة لتلك الواردة في هذه المناقصة والتي يسمح لها بتجهيز مواد إلى جمهورية العراق بموجب القوانين العراقية النافذة و/أو بموجب التراخيص الصادرة من قبل دولها الأصلية.

يجب على الشركات المتقدمة بالعروض أن تلبي متطلبات الحد الأدنى للتأهيل المذكورة في وثائق المناقصة بما فيها ما يلي:

- a) تقديم التأمينات الأولية وفق متطلبات وثائق المناقصة لتأمين العطاء بمبلغ ١٨٠،٠٠،،٠٠ دولار أمريكي؛
- b) أَن تُكُون لَّدِيهَا خَبْرَةً لَا تَقَلَ عَن ١٠ (عَشَر) سنوات في تجهيز وتركيب رؤوس الآبار و أَشْجَار رؤوس الآبار بتقييم (b) EE-NL, HH-NL, 'API 6A MATERIAL CLASS والمطابقة للمواصفات PSI ١٠٠٠٠ بأكثر من ٣% لبيئة كبريتيد الهيدروجين H<sub>2</sub>S؛
  - c) أن تكونَ بحوزتها شهادة API 6A سارية المفعول؛
- dُ أن يكون لديها في العراق قاعدة خدمة محلية/ ورشة او وكلاء رسميون يمكن استخدامهم لتدعم الخدمات فنيا؛ (e أيلا يقل متوسط مبيعاتها السنوية خلال السنوات الثلاث (٣) الأخيرة عن ٣٠،٠٠٠،٠٠٠ (ثلاثين مليونا) دولار

يمكن المحصول على كافة وثائق المناقصة عقب تقديم طلب خطي مرفق بمعلومات وافية تؤكد أن الشركة العارضة تستجيب لمتطلبات الحد الأدنى المذكورة أعلاه. يتم تسليم الطلبات على الأوراق الرسمية الخاصة بالشركة موقعة من قبل الشخص المفوض في موعد أقصاه ٣٠ نيسان/أبريل

۲۰۱۹). من أجل تقديم طلب المشاركة يرجى اتباع التعليمات المحددة على الرابط أدناه http://www.lukoil.com/Company/Tendersandauctions/Tenders

يجب أن يتضمن الطلب الخطى لمقدّم العطاء المعلومات التالية:

- اسم الشركة الكامل و عنوان البريد والهاتف والفاكس و عنوان البريد الالكتروني والاسم الكامل للشخص المفوض بالاتصالات وعنوان بريده الالكتروني.
- سوف يتم توزيع وثائق المناقصة بالصيغة الالكترونية دون أي مسؤولية عن فقدانها أو تأخر وصولها، بعد تقديم طلب خطي كما ذكر أعلاه.

يتم تقديم العروض بالظرف المختوم في العنوان المذكور في وثائق المناقصة قبل تمام الساعة ٣:٠٠ م (بتوقيت البصرة) من تاريخ ٣١ أيار/مايو ٢٠١٩.

يجب إجراء كافة الاتصالات الخاصة بالمناقصة أعلاه عبر العنوان الإلكتروني الآتي: <a href="tender@lukoil-international.com">tender@lukoil-international.com</a>

## LUKOIL MID-EAST LIMITED

Announces

Pre-Qualification Procedure for Chemical Treatment Services for the West Qurna (Phase 2) Contract Area, Republic of Iraq

LUKOIL MID-EAST LIMITED, the designated Operator for the West Qurna (Phase 2) Contract Area in the Republic of Iraq, is developing the West Qurna-2 oil field under the Development and Production Service Contract signed with the South Oil Company of the Iraqi Ministry of Oil.

Legal entities, domestic Iraqi and foreign companies, with experience of supplies and provision of services similar by nature to the subject of this Pre-Qualification, which are allowed by the legislation of the Republic of Iraq and/or by their country of certification to perform supplies to the Republic of Iraq, may participate in the Pre-Qualification.

Participants shall meet the following minimum qualification requirements specified in the Pre-Qualification Documentation, including but not limited to:

- a) The average annual turnover for the last 3 (three) years is greater than USD 30,000,000
- b) Experience in supply of production chemicals or provision of chemical treatment services in the Republic of Iraq for the last 3 years with an aggregate contracts value of not less than 20,000,000 US dollars, including ongoing contracts
- c) Participant has its own or subcontractor's chemical storage facilities in the Republic of Iraq
- d) Participant is able to perform field trial of the proposed demulsifier in the CPF of West Qurna (Phase 2) Field

The full set of the Pre-Qualification Documentation may be obtained after submission of a written application along with sufficient information confirming that the Participant meets the minimal qualification requirements set out above.

Applications on the letterhead signed by an authorized person shall be received before **April 30**, **2019** to: <u>Tender@lukoil-international.com</u>

The written request of the Participant shall contain the following information:

• Full name of company; mail address; phone; fax; e-mail address; full name of the contact person and his e-mail address

The Pre-Qualification Documentation will be distributed in the electronic form without any responsibility for loss or late arrival after submission of a written application as noted above.

## **Important Note:**

All communication regarding this Pre-Qualification shall be through the following email address: tender@lukoil-international.com

شركة لوك أويل ميد إيست المحدودة تعلن إجراء التأهيل المبدئي لخدمات المعالجة الكيميائية لمنطقة التعاقد غرب القرنة (مرحلة ٢) في جمهورية العراق

تقوم شركة لوك أويل ميد ايست المحدودة العاملة بصفة مشغل مشروع غرب القرنة (المرحلة الثانية) في جمهورية العراق بتطوير حقل غرب القرنة (مرحلة ٢) في إطار عقد الخدمة للتطوير والإنتاج المبرم مع شركة نفط الجنوب التابعة لوزارة النفط العراقية.

يحق الاشتراك في هذا التأهيل المبدئي للشخصيات الاعتبارية والشركات المحلية العراقية والأجنبية التي تتمتع بخبرة تقديم خدمات مشابهة لتلك الواردة في هذا التأهيل المبدئي والتي يسمح لها بتجهيز مواد إلى جمهورية العراق بموجب القوانين العراقية النافذة و/أو بموجب التراخيص الصادرة من قبل دولها الأصلية.

يتعين على المشاركين أن يستجيبوا لمتطلبات الحد الأدنى للتأهيل المحددة في وثائق التأهيل المبدئي بما فيها ما يلي:

- a) ألا يقل متوسط مبيعاتهم السنوية خلال الثلاث (٣) سنوات الأخيرة عن ٣٠،٠٠٠،٠٠٠ دولار أمريكي،
- أن تكون لديهم خبرة لا تقل عن ٣ سنوات في تجهيز المواد الكيميائية الصناعية أو تقديم خدمات المعالجة الكيميائية في جمهورية العراق على ألا يقل اجمالي قيمة العقود عن ٢٠٠٠٠٠٠٠ دولار امريكي بما فيها العقود القائمة
  - c) أِن يكُون لدى المشارك مخازن للمواد الكيميائية عائدة إليه او إلى مقاوله في جمهورية العراق
- d) أَن يكون المشارك قادراً على تنفيذ اختبار ميداني لكاسر الاستحلاب المقترح ضمن منطقة التعاقد غرب القرنة (مرحلة

يمكن الحصول على كافة وثائق التأهيل المبدئي عقب تقديم طلب خطي مرفق بمعلومات وافية تؤكد أن المشارك يستجيب لمتطلبات الحد الأدنى المذكورة أعلاه.

يتم تسليم الطلبات على الأوراق الرسمية الخاصة بالشركة موقعة من قبل الشخص المفوض في موعد أقصاه ٣٠ نيسان/أبريل tender@lukoil-international.com إلى ٢٠١٩

على أن يتضمن الطلب الخطى المشارك المعلومات التالية:

• اسم الشركة الكامل وعنوان البريد والهاتف والفاكس وعنوان البريد الالكتروني والاسم الكامل للشخص المفوض بالاتصالات وعنوان بريده الالكتروني.

سوف يتم توزيع وثائق التأهيل المبدئي بالصيغة الالكترونية دون أي مسؤولية عن فقدانها أو تأخر وصولها، بعد تقديم طلب خطي كما ذكر أعلاه

ملاحظة هامة:

ينبغي أن يكون كل التواصل المتعلق بهذا التأهيل المبدئي عبر العنوان الإلكتروني الآتي: -tender@lukoil international.com

-www.azzaman.com